

چشمهٔ روز بد نبیند، ۷

با چنین دوستانی  
و

وقتی بچه بودیم

مایکل وید و لورا وید  
ترجمهٔ مریم مفتاحی



نشر آفرینگان: ۳۰۲

- 
- سرشناسه: وید، مایکل  
عنوان و نام پدیدآور: با چنین دوستانی و وقتی بچه بودیم / مایکل وید و لورا وید؛ ترجمه  
مریم مفتاحی.  
مشخصات نشر: تهران: آفرینگان، ۱۴۰۰.  
مشخصات ظاهری: ۱۵۹ ص.  
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۹۱-۳۰۵-۹  
وضعیت فهرست‌نویسی: فیا  
یادداشت: عنوان اصلی: And then it happend.  
موضوع: داستان‌های نوجوانان کانادایی - قرن ۲۱ م.  
Young adult fiction, Canadian -- 21st century  
شناسه افزوده: وید، لورا  
Wade, Laura  
شناسه افزوده: مفتاحی، مریم، ۱۳۴۳ - مترجم  
رده‌بندی کنگره: PR ۹۱۹۹/۴  
رده‌بندی دیویی: ۸۲۳/۹۲ [ج]  
شماره کتاب‌شناسی ملی: ۸۶۶۷۸۲۰
-

این کتاب ترجمه‌ای است از:

**And Then It Happend**

M. & L. Wade

Books for Boys, 2019



انتشارات آفرینگان

تهران، خیابان انقلاب، خیابان شهدای زاندارمری غربی،

شماره ۱۳۴، تلفن ۶۶ ۴۱ ۳۶ ۶۷

\* \* \*

ویرایش، آماده‌سازی و اسر فنی:

تحریریه انتشارات ققنوس

\* \* \*

مایکل وید و لورا وید

چشم‌روز بد نبیند - ۷

با چنین دوستانی

و وقتی بچه بودیم

ترجمه مریم مفتاحی

چاپ اول

۱۴۰۱

۷۷۰ نسخه

چاپخانه پارمیدا

شابک: ۹-۳۰۵-۳۹۱-۶۰۰-۹۷۸

ISBN: 978-600-391-305-9

حقوق چاپ محفوظ است.

## فهرست

### با چین دوستانی

۱. با چین دوستانی ..... ۹
۲. لحظه آموزشی ..... ۱۵
۳. عملیات بزرگ سیفونی ..... ۲۱
۴. یک صفر کله گنده ..... ۲۵
۵. ترسناک ترین تنبیه دنیا! ..... ۳۳
۶. بالا، بالا، بالاتر ..... ۴۳
۷. از بد بدتر هم هست ..... ۵۳
۸. گردش علمی کلاس ..... ۶۵
۹. مصیبت پینتبال ..... ۷۱

### وقتی بچه بودیم

۱. وقتی بچه بودیم ..... ۸۳
۲. فروشنده جاروبرقی ..... ۹۱
۳. شوک فرهنگی ..... ۹۹
۴. شکلات لوسی-لو (فقط برای بزرگسالان) ..... ۱۰۷
۵. کار را بسپارید به متخصصش! ..... ۱۱۷
۶. ماه غسل معلم‌ها ..... ۱۲۳
۷. بلیت بخت‌آزمایی ..... ۱۲۹
۸. دزدان و انبیا ..... ۱۳۵
۹. پیامی در بطری ..... ۱۴۵